

# Funk-Temperaturwächter

im Komfortpaket mit FDS 100 oder FDS 200

## FTW 519

Artikelnummer: 300519 | 300529



## **Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!**

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft für das Produkt zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, haben wir eine Bitte an Sie: Lesen Sie vor Montage und ersten Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise! Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Bewahren Sie diese zum Nachlesen auf!

## **Lieferumfang**

Abgastemperaturwächter Sender - codiert auf FDS 100 / FDS 200 Empfänger  
Flansch für Ofenrohr, Batterie CR2 - 3 Volt Lithium  
Betriebsanleitung, Montagematerial

## **Sicherheitshinweise**

- Bevor Sie das Gerät montieren bzw. in Betrieb nehmen, lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Halten Sie dieses von Kindern fern.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch Sie zu wartenden Teile.

## **Umgebungsbedingungen**

Die zur Beurteilung des Produktes herangezogenen Normen legen Grenzwerte für den Einsatz im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben fest, wodurch der Einsatz des Erzeugnisses für diese Betriebsumgebung vorgesehen ist:

- Wohngebäude/ Wohnflächen wie Häuser, Wohnungen, Zimmer usw.  
Verkaufsflächen wie Läden, Großmärkte usw.
- Räume von Kleinbetrieben wie Werkstätten, Dienstleistungszentren usw.
- Alle Einsatzorte sind dadurch gekennzeichnet, dass sie an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Der Funk-Temperaturwächter FTW 519 ist eine Sicherheitseinrichtung zur Überwachung des Betriebs einer raumluftabhängigen Feuerstätte und einer oder mehrerer Entlüftungsanlagen.

Durch den Einsatz der Funk-Abluftsteuerung kann eine Entlüftungsanlage, wie z.B. Dunstabzugshaube oder Abluftventilator nur dann benutzt werden, wenn der Ofen außer Betrieb und kalt ist. Ist die Verbrennungsstätte in Betrieb, wird das Abluftsystem nicht freigeschaltet.

## Kombination mit Fensterkontaktsender

Soll das Abluftsystem eingeschaltet werden während der Ofen in Betrieb ist, so muss für Frischluftzufuhr gesorgt sein. Hierzu ist ein Fenstermagnetsender für Fenster nötig, wie er den Sets FDS 100 und 200 beiliegt. Wird das Fenster bei kaltem Ofen geschlossen, während die Abluftanlage in Betrieb ist, so schaltet das Steuergerät aus Gründen der Sicherheit kurz ab, bis die nächste Freigabe durch den FTW erfolgt (nach max. 15 Sek.).

## Voraussetzungen für Betrieb der Funk-Abluftsteuerung FTW 519:

- Die Funk-Abluftsteuerung FTW 519 darf nur angewendet werden, wenn sich in einer Wohneinheit nur ein einziger Ofen, bzw. eine einzige Verbrennungsstätte befindet. Bei Betrieb einer zweiten Verbrennungsstätte oder eines zweiten Ofens MUSS ein klassisches System verwendet werden, eine Kombination mit dem Funktemperaturwächter ausgeschlossen.
- Die Funk-Abluftsteuerung FTW 519 / der Thermoschalter wird von einer Fachfirma installiert und von einem (Kaminkehrer-) Meister abgenommen.
- Der Abgastemperaturwächter wird ausschließlich seitlich am Ofen- / Rauchrohr montiert und nicht über der Verbrennungsstätte selbst. Für ausreichende Konvektion am Schaltgehäuse wird gesorgt, die Luft muss frei zirkulieren können. Temperaturen über 65°C am Schaltgehäuse sind mit durchdachter Montage auszuschließen.
- Der Ofen wird nicht angefeuert, während eine Abluftanlage in Betrieb ist, um den Zug des Ofens zu gewährleisten und dem FTW ausreichend Zeit zu geben, zu reagieren.

## Technische Daten

Schaltswelle:	40°C (+/-7K), ca. 15K Hysterese
max. Fühlertemperatur:	500°C
max. Umgebungstemperatur:	180°C
max. Schaltgehäusetemperatur:	65°C
Funkfrequenz:	868 MHz
Sendeleistung (ERP):	max. 25 mW, power class 9
Arbeitszyklus:	<1:100, max. 1%, duty cycle class 2
Reichweite:	bis zu 20 m im Freifeld für Anwendungen in Innenräumen
Batterie Sender:	CR2 / 3 V Longlife
Thermoschaltgehäuse (HxBxT):	73 x 50 x 52 mm
Fühler (Ø):	6 mm
Temperaturwächter komplett:	183 x 68 x 85 mm, inkl. Antenne

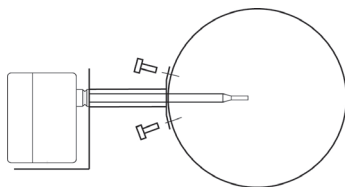
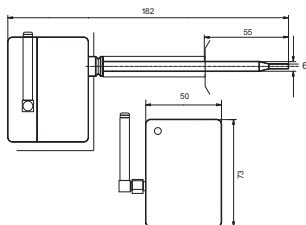
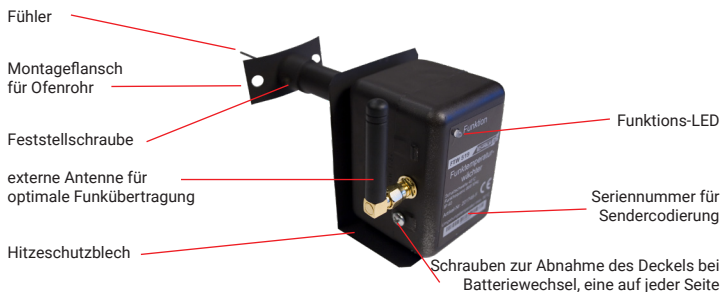
## Montage



**Die Montage des FTW muss durch einqualifiziertes Fachunternehmen erfolgen und vom zuständigen Schornsteinfeger abgenommen werden.**

Der Funktemperaturwächter wird am Rauchgasrohr seitlich montiert. Auch bei waagrechten Rauchgasrohren ist die seitliche Montage sinnvoll, da bei der Montage über dem Rohr höhere Umgebungstemperaturen auftreten. Die zulässige Umgebungstemperatur von 65°C am Schaltergehäuse darf keinesfalls überschritten werden. Die Montagestelle sollte gut zugänglich und erschütterungsfrei sein.

Auf eine Bohrung von 7-8 mm im Rauchgasrohr wird zentrisch der Montagehalter aufgesetzt und die Befestigungsbohrungen auf dem Rauchrohr markiert. An diesen markierten Stellen werden Löcher mit 4,5 mm gebohrt und der Halter mit den beigegefügt spanlos selbstfurchenden Schrauben

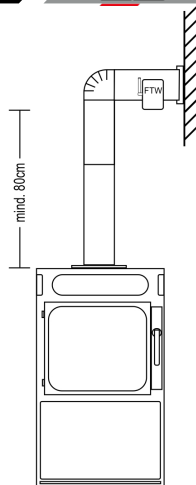


DIN 7500 M 5 x 12 am Rauchrohr befestigt.

Der Fühler wird durch die Aufnahme des Montagehalters gesteckt und der Schaltkopf wird mit der montierten Feststellschraube fixiert.

Der Fühler muss über seine gesamte Länge in das zu überwachende Medium eingetaucht sein. Der Fühler darf nur ohne Tauchhülse und nur in drucklosen Medien verwendet werden. Bei der Verbrennung ungeeigneter Brennstoffe, z.B. Kunststoffe, können aggressive Gase entstehen, die den Fühler zerstören können.

Der Schaltkopf muss so platziert werden, dass er möglichst frei von Luft umströmt wird. Achten Sie bei der Montage unbedingt darauf, dass der Abgastemperaturwächter nicht genau über den wärmeabführenden Teilen des Ofens und mindestens 80 cm über der Ofenoberkante befestigt wird.



**Achten Sie unbedingt auf die vorgeschriebene Montagehöhe!**

### Batteriewechsel im Sender

Wechseln Sie die Batterie im Sender, wenn die Funktions-LED des Senders rot aufblinkt. Warten Sie unbedingt, bis das Schaltgehäuse des Funk-Temperatursenders komplett abgekühlt ist.

Lösen Sie die beiden Schrauben am Schaltgehäuse, nehmen vorsichtig den Deckel ab und tauschen Sie die alte Batterie gegen eine neue CR2 3 Volt. Achten Sie bitte auf die Polung der Batterie. Bereits beim Wechseln sollte die LED kurz grün aufblinken. Schließen Sie nun das Gehäuse wieder mittels der beiden Schrauben und ihren Zahnscheiben.

Zur Erleichterung des Batteriewechsels ist die Elektronik im Deckel mit einem Stecker versehen, der von Ihnen abgezogen werden kann. So müssen Sie nicht den Temperaturwächter vom Ofenrohr entfernen, um bequem die Batterie zu wechseln.

### Anzeige „Funktion-LED“ Funk-Temperatursender

- LED blitzt kurz grün: Der Ofen brennt nicht, ist kalt, der Sender sendet alle 12-15 Sekunden ein Freigabesignal, auf das der Empfänger

- wartet und nur dann freigegeben wird
- LED blinkt lang grün: Ofen brennt, der Sender sendet nichts
- LED blinkt rot: Wechseln Sie die Batterie im Sender aus, sie wird bald ganz leer sein
- LED dauernd rot: Reset erforderlich. Entnehmen Sie die Batterie mehrmals kurz und legen sie wieder ein bis grüne LED aufleuchtet. Dies muss u.U. mehrmal wiederholt werden.

### Funktionstest

- Testen Sie Ihren FTW im demontierten Zustand (nicht am Ofenrohr montiert), indem Sie einen Heißluft- / Haar-Fön auf den Fühler halten oder den Testknopf drücken. Testen Sie den Fühler keinesfalls mit heißem Wasser oder offenen Flammen. Ein Einschaltvorgang kann bis zu 45 Sekunden dauern, ein Ausschaltvorgang abhängig von der Temperatur bis zu 3 Minuten, an sehr warmen Tagen auch länger.

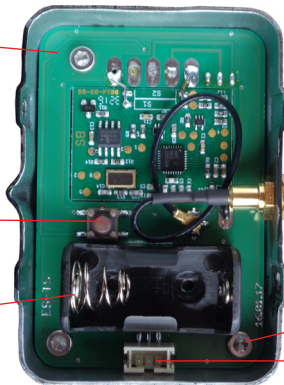
### WICHTIG:

Legen Sie die Batterie erst ein, wenn der FTW bereits am Ofenrohr montiert ist. Versteuen Sie das Kabel unter dem Batteriehalter, andernfalls könnte es die empfindliche Mechanik beeinflussen!

Bohrung für  
Schraube

Testknopf simuliert  
die Erwärmung des  
Fühlers

Batteriehalter  
für CR2 3V, auf  
Polung achten



Gewinde für  
Antenne

Bohrung für  
Schraube

Stecker zum Kabel

Die Verwendung einer guten frischen Markenbatterie zahlt sich auf Dauer aus!

## Allgemein

### Reinigen und Pflegen

Vermeiden Sie den Einfluss von Nässe (Spritz- oder Regenwasser), Staub sowie unmittelbare Sonnenbestrahlung auf das Gerät. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Leinentuch, das bei starker Verschmutzung leicht angefeuchtet sein kann. Verwenden Sie zur Reinigung keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel.

### Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:

**[www.elektrotechnik-schabus.de](http://www.elektrotechnik-schabus.de)**

### Gewährleistung

Auf Ihr elektronisches Produkt von Elektrotechnik Schabus gewähren wir auf Materialfehler und Qualitätsmängel eine gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum. Elektrotechnik Schabus repariert oder tauscht Ihr Gerät kostenlos aus, unter den folgenden Voraussetzungen:

- Bei gesetzlicher Gewährleistung muss das Gerät mit folgenden Dokumenten eingeschickt werden: Fehlerbeschreibung, Kaufbeleg sowie Ihre Anschrift und Lieferadresse (Name, Telefonnummer, Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Stadt, Land).
- Geräte, die an Elektrotechnik Schabus zurückgeschickt werden, müssen ausreichend verpackt sein. Für Schäden oder Verlust während des Versands übernimmt Elektrotechnik Schabus keinerlei Haftung.
- Das Gerät muss gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt worden sein. Elektrotechnik Schabus übernimmt keine Haftung für Schäden oder Ausgaben jeglicher Art, die aus der Benutzung der Geräte oder des Zubehörs resultieren oder für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Abänderung oder Nachlässigkeit verursacht wurden.

### Rücksendung

Sollte Ihr Gerät defekt sein, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf:

Telefon	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0
Fax	+49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79
Email	<a href="mailto:info@elektrotechnik-schabus.de">info@elektrotechnik-schabus.de</a>

Bitte geben Sie Ihre komplette Anschrift bekannt sowie den Rückgabegrund. Wir werden für Sie kostenfrei (nur innerhalb Deutschland) die Abholung des Pakets veranlassen. Schicken Sie uns in keinem Fall ein unfreies Paket zu, dieses wird bei uns nicht angenommen! Unberechtigte Retouren, die keinen Reklamationsfall darstellen, werden Ihnen nachträglich belastet.

### Umweltinformationen

Für die Herstellung des von Ihnen gekauften Produkts war die Gewinnung und Nutzung natürlicher Rohstoffe erforderlich. Es kann ggf. gesundheits- und umweltgefährdende Substanzen enthalten. Zur Vermeidung der Verbreitung dieser Substanzen in Ihrer Umgebung und zur Einsparung natürlicher Ressourcen bitten wir Sie, die entsprechenden Rücknahmesysteme zu nutzen. Dank dieser Systeme können die Materialien Ihres Produkts nach Ablauf seiner Lebensdauer umweltfreundlich wieder verwendet werden.

WEEE-NR.: 91394868



Das durchgestrichene Papierkorbsymbol auf dem Produkt erinnert Sie an die Nutzung dieser Systeme.

Wenn Sie weitere Informationen zu Sammlungs-, Wiederverwendungs- und Recyclingsystemen benötigen, wenden Sie sich an die Abfallberatungsstelle Ihrer Stadt. Sie können sich auch an uns wenden, um weitere Informationen zur Umweltverträglichkeit unserer Produkte zu erhalten.



Elektrotechnik Schabus GmbH & Co. KG  
Baierbacher Str. 150  
D-83071 Stephanskirchen

TEL +49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 0  
FAX +49 (0) 80 36 / 67 49 79 - 79  
MAIL [info@elektrotechnik-schabus.de](mailto:info@elektrotechnik-schabus.de)  
WEB [www.elektrotechnik-schabus.de](http://www.elektrotechnik-schabus.de)